

Dodatok č. 1

**ZMLUVY č. 05/2014 o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269
ods 2 zákona č. 513/1991 Zb Obchodného zákonníka v znení neskorších
predpisov uzatvorenej dňa 6. 11. 2014**

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **Ing. Veronika Kutková, č. licencie 142**

zapísaná v registri SKAU pod evidenčným číslom 148

so sídlom: Levočská Dolina 10, 054 01 Levoča

IČO : 31997571

IČ DPH : SK 1023493735

bankové spojenie: Primabanka a. s

č. účtu: 3415117001/5600

(ďalej len „**dodávateľ**“)

1. Odberateľ: Obec Smižany

zastúpená: Ing. Michalom Kotradym - starostom obce

so sídlom: Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 053 11 Smižany

IČO : 00691721

DIČ: 2020715554

Bankové spojenie: Primabanka a. s.

č. účtu 3412637001/5600

(ďalej len „**odberateľ**“)

Týmto dodatkom sa mení:

II. Predmet zmluvy

V článku „Predmet zmluvy“ sa mení takto:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2014 a ďalších rokov podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohlade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o audítoroch**“) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu eplatnými v Slovenskej republike,
- b) audit konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2014 a ďalších rokov,
- c) audit súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou za rok 2014 a ďalších rokov.

III. Vykonanie predmetu Zmluvy

V čl. III „Vykonanie predmetu Zmluvy“ sa dopĺňajú odseky 12 a 13.

12. V zmysle § 20, ods 7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované potrebné doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z.z), má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z.z. a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

13. V zmysle Zákona č. 297/2008 § 10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon)

je audítor, daňový poradca alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom

mene. Ako štatutárny orgán podpisom zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. Cena

V odseku 2 sa mení písm. b) takto:

b) za audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31. 12. 2014 a ďalších rokov v súlade s článkom II písm. b) 600,-- EUR

c) za audit súladu konsolidovanej výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. c) 300,-- EUR

Spolu celková cena služby podľa článku II. 2 600,-- EUR

V. Platnosť zmluvy:

Mení sa ods. 1 článku V. Platnosť zmluvy takto:

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú začínajúc auditom účtovnej závierky za rok 2014.

V Smižanoch 8. 12. 2014

V Smižanoch: 8. 12. 2014

Za dodávateľa:

Za odberateľa: